

**RECORDING TRANSCRIPT  
LEVEL 3 CHINESE (91533), 2016**

*ENGINEER TRACK 1*

**READER 1** Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 3 Chinese for 2016.

Please raise your hand if you heard that statement.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

*ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 2*

**READER 1** Listen to three passages. You will hear each passage three times. The first time you will hear the passage as a whole; the second and third times you will hear the passage in sections with a pause after each – apart from the third passage, which is only one section. As you listen, you may make notes in the listening notes boxes provided. Before each passage begins you will have 30 seconds per question to preview the questions. At the end of each passage you will have 2 minutes to review your answers.

Open your booklet to page 2.

*ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS*

**READER 1 First Passage**

**READER 3** 访问前奥运选手

**READER 1** Interview with an ex-Olympic swimmer

Listen to a radio interview with a former Olympic swimmer from China about her experiences as a competitive athlete in that country, and her views on China and New Zealand's differing attitudes towards sport. Question One is based on this passage. Answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE FOR 30 SECONDS*

**READER 1** First reading  
Glossed vocabulary

**READER 3** 奥林匹克  
**READER 1** means “Olympic”

**READER 3** 教练  
**READER 1** means “coach”

**READER 3** 对手  
**READER 1** means “opponent”

**READER 3** 部分  
**READER 1** means “part”

**READER 3** 退休  
**READER 1** means “to retire”

*FIRST PASSAGE – SECTION 1*

**READER 2** 大家好。今天，我们请到了一个非常特别的人。她是 2008 年北京奥林匹克运动会游泳比赛的第一名。

**READER 3** 您好！大家好。很高兴今天能和大家说说我以前的经验。

**READER 2** 您从几岁开始学习游泳？

**READER 3** 在我六岁的时候，有一天，有一个游泳教练来我的学校，看到我比别的学生高，所以觉得我应该可以游泳游得很好。

**READER 2** 那个时候，你喜欢游泳吗？

**READER 3** 哈哈！那个时候，我还不会游泳。我也不知道我会不会喜欢游泳。可是如果我上体育学校学游泳，吃饭和上学都不用花钱。而且我可以住在北京。我的父母认为，这是很好的机会。

*FIRST PASSAGE – SECTION 2*

**READER 2** 可以告诉我们你在体育学校的生活吗?

**READER 3** 体育学校很大, 同学们做各种各样的运动。每天早上七点开始跑步。八点上课。我们只学习中文, 英文和数学。没有时间上美术课或音乐课。下午两点下课以后, 我们开始练习游泳。晚上八点才可以休息。

**READER 2** 每天要练习七个小时。你一定很累吧?

**READER 3** 非常累, 可是如果我游得不好, 我以后会没有工作。那个时候, 我除了游泳, 没有别的兴趣或爱好。虽然学校里有很多同学, 可是我没有朋友。因为我们没有时间一起出去玩。而且, 我们不是真的朋友, 只是比赛对手。

*FIRST PASSAGE – SECTION 3*

**READER 2** 现在你不参加游泳比赛了。可以说说你现在的生活吗?

**READER 3** 现在, 我住在新西兰, 是一个游泳教练。

**READER 2** 你喜欢你的工作吗?

**READER 3** 是的。我和学生上游泳课的时候, 像是在玩儿, 不像是在上课。新西兰人从小就有运动的习惯。他们认为体育活动是生活的一部分。而且, 参加体育活动可以帮助他们认识新朋友, 学习怎么和别人一起工作。他们不会把运动当工作, 可是在新西兰有很多运动方面的工作, 所以运动员退休以后可以找到好工作。在中国, 我们从小把运动当工作, 除了每天练习运动以外, 别的都不会。可是运动员只有短短几年可以参加比赛。很多运动员三十岁就退休了。退休以后, 很难找到好工作。他们能做什么呢?

**READER 2** 谢谢您来我们的节目。

**READER 3** 谢谢!

*ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 3*

**READER 1** Second and Third readings, with pauses.

**Question One.**

Section 1.

Glossed vocabulary

**READER 3** 奥林匹克

**READER 1** means “Olympic”

**READER 3** 教练

**READER 1** means “coach”

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2  
Glossed vocabulary

**READER 3** 对手

**READER 1** means “opponent”

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3  
Glossed vocabulary

**READER 3** 教练

**READER 1** means “coach”

**READER 3** 部分

**READER 1** means “part”

**READER 3** 退休

**READER 1** means “to retire”

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** That is the end of Question One. You now have 2 minutes to review your answers.

*ENGINEER PAUSE 120 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 4*

**READER 1** **Second Passage**

**READER 3** 音乐下载

**READER 1** Music Downloads

Listen to a conversation between Lanlan and James, two friends who are discussing the advantages and disadvantages of listening to music for free online. **Question Two** is based on this passage.

Answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Chinese. You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE FOR 30 SECONDS*

**READER 1** First reading

*SECOND PASSAGE – SECTION 1*

**READER 4** James! 好久不见! 你好吗?

**READER 5** 兰兰! 我还不错。你在商场做什么?

**READER 4** 我来商场买CD。我最喜欢Taylor Swift了! 你看! 她的CD里面有小礼物, 还有她的照片。

**READER 5** 我也很喜欢Taylor Swift。可是我从没买过她的CD。为什么你要花钱? 如果你想听歌, 上网听就好了。网上听歌又容易又方便, 而且用手机在哪里都可以听音乐。

**READER 4** 对, 虽然很方便, 可是如果我们不花钱买CD, 音乐家就不能挣钱。做音乐也是工作, 所以如果我们喜欢他们的音乐, 就应该花钱买。你不同意吗?

*SECOND PASSAGE – SECTION 2*

**READER 5** 我明白你的看法…三年前, 妈妈在我生日的时候, 买了我最喜欢的CD给我, 我非常开心, 我还带了CD去学校, 和朋友一边听音乐一边唱歌。大家都觉得很好玩。可是可以上网听音乐以后, 就不想花钱买CD了。

**READER 4** 我觉得买CD是为了支持我们喜欢的音乐家。现在很多年轻人不喜欢花钱买CD, 所以有些音乐家没有很好的收入。Taylor Swift最近不让人们在网听她的音乐。

**READER 5** 可是不是每个音乐家都像Taylor Swift一样有名。如果音乐家希望更多人认识他们的音乐, 他们一定要让别人在网上听他们的音乐。年代不一样了!

*ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 5*

**READER 1** Second and Third readings, with pauses

**Question Two.**

Section 1.

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** That is the end of Question Two. You now have 2 minutes to review your answer.

*ENGINEER PAUSE 120 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 6*

**READER 1 Third Passage**

**READER 3** 网路安全

**READER 1** Cyber safety

Lanlan and James, the friends we heard in the second passage, are now talking about cyber safety.  
**Question Three** is based on this passage.

Answer the question in your choice of English, te reo Maori, and/or Chinese. You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE FOR 30 SECONDS*



**READER 1** First reading

*THIRD PASSAGE*

**READER 4** 上网还有很多别的问题。最近我的好朋友Anna在网上认识了一个男生，后来，Anna发现他已经有两个女朋友了！他们每天只用手机说话，也只见过三次，所以不知道那个男生有很多女朋友。我们上网一定要很小心！

**READER 5** 啊…是哦…你的朋友Anna…她好吗？

**READER 4** 当然不好！她已经哭了很多天。哼！那个男生最好别让我知道他是谁。欸？你也认识Anna吗？

**READER 5** 啊…不认识不认识。我有事先走了。再见！

**READER 4** 再…见…他怎么走得那么快啊？等一下…Anna的男朋友也是叫James! 难道是他？！

*ENGINEER PAUSE FOR 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 7*

**READER 1** Second and Third readings

**Question Three.**

Third passage.

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE  
PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Third passage again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE  
PAUSE 5 SECONDS*

**READER 1** This is the end of the recording.